Ն՝ 9537 1916 ԴԵԿՏ. 14—27 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 14 ՔԵԱՆ. ԷՎԿԷԼ. 1332 32ՐԴ ՏԱՐԵ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը բլէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيوملك

مؤسسى ديكران جيوملك

بك‌اوغلنده كوچك پارمق‌قپوده ابيل

سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԲԱԹԻՃԱՅ ՎԷ ՄԻԼԻՏԻՊ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Մէրէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլընցա Քիւչիւք Բարմաղ Գաբուտա
Իպիլ սոգաղընցա Նօ. 13
20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Դեկտ. 13 թարիխլի զարարակեանը ուսմանմինին թեպլիղը բեսմիսի տիր:

1.— Գաֆգաս ճէպհէսինէ սոլ ճէնահտա տիւշմէն իլէրի զարաղոլ խաթընա մուվաֆֆաղէյէթլի պասգին հաբտը զ։ Ճէպհանէ, էսկէվաթը իսթիհքեամիյէ վէ թէճհիզաթ վէ մալզէմէի հարպիյէ իղթինամ իթիբար։ Պունտան պայզա տիւշմէն մէվզուքնը, պարազալարընը թախրիպ վէ իհրաղ իթիբարէն սոնրա, զըթաաթըմըզ ալտըզլարը էմր մուճիպինճէ էսկի մէվզալարընա ավէթ իթիարէր։

2.— Սայիր ճէպհէլէրուէ մուհիմ վազա օլմասը։ Մ.

ՍՈՒԼՀ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ՎԻԼՍԸՆԸՆ ՆՕԹԱՍԸՆԱ ՃԷՎԱՊԻ ՆՕԹԱՄԸԶ

Ամէրիգա բէիսը ճիւմհուրընընն սուլհ թէքլիֆի հազրընտաքի նօթասընա Խարիճիյէ նազարը Խալիլ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան 26 դեկտ. 1916 թարիխինէ Տէրսաաէթ Ամէրիգա սէֆարէթի վասրթասըյլա վէրիլէն ճէվապի նօթա։—

Զաթը սալանէնիզին 23 զնկտ. 1916 թարիխ վէ 2107 նօմէրօ իլէ Ամրիգա բէիսը ճիւմհուրը հազրէթլէրինին պաղը թէզկինաթընա տայիր թէվարի էյլէսիկինիզ նօթայա ճէվապէն պէրվէճնը աթի մէվատրիշար էյլէրիմ։

Բէիսը ճիւմհուր հազրէթլէրինին իյատէի սուլհ վէ միւսալէմէթ էսասաթընը թազրիրէ մասթուֆ օլան թէշէպիւսը ալիճէնապանէսի հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ բէիսը միւշարիլէյհին պէյանաթընա միւնասիպ այնը հրսսիյաթը տօսթանէ իլէ զապուլ վէ տըզգաթա ալընմըշ տըր։ Մ։ Լ։ շարիլէյհ մաթմանը նազարը օլան զայէի պիլմիրմէքտէ վէ պու զայէյէ վիւսուլ իչիւն իխթիյար օլընաճակ թարիգին ինթիխապընը սէրպէսթ պրազմայտա տըր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ տօղրուտան տօղրույա պիր միւպասէլէի էֆքեար թարիգինի զայէի մաթլուպէյէ վիւսուլ իչիւն էն միւէսսիր վասրթա տատ իթմէքտէ տիր։ Շէհրը հալին օն իքինի թարիխիյլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին միւզաքէրաթը սուլհիյէ իչիւն արզը տէնթ էյլէտիկինի միւթէալլին պէյանաթընա թէվֆիղէն հիւքիւմէթը միւշարիլէյհա մուհարիպ տէվզէթլէր մուրախխասլարընտան միւրէքքէպ պիր գօնֆէրանսընընն պիթարաֆ պիր մէմլէքէթէ հէման ինիզասընը թէքլիֆ իտէր։ հիւքիւմէթը Սէնիյէ քէզալիք մուհարէպաթը աթիյէնին էօնիւնի ալմագ մուազէլէթին անճագ մուհարէպաթը հազըրէն միւլլին իսթամբէզիյր օլարգտանսօրամիւմքինիւլհուսուլօլաբզը ֆիքրինաճ տիր։ Պու զէմանընն հուլուինտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ պու էմրը ուլվի իչիւն Ամէրիգա հիւքիւմէթի վէ տիկէր պիթարաֆ տէվզէթլէրլէ թէշրիքը մէսայի էյլէմէքլէ պախիմիյար օլաճագ տըր։ Մ։

*։ Պու կիւնքի «Սաբահ»տան։— Շիմտիլիք սուլհ հօլընտա պիր գաչ մուհիմ խաթվէլէր ալընտը։ վէ պու տա էյիճէ պիր մէմնունիյէթլէ թէլագզյա սէգա տըր։ Պունտան սոնրա ալընաճակ խաթվէլէր իսէ տահա զիյատէ էհէմմիյէթի հայիզ օլաճակ վէ պինտէն ալէյհ տահա զիյատէ մէմնունիյէթլէ թէլագզը օլընաճակ տըր։

Ամէրիգատա իատէի սուլհ իչիւն ճէմիյէթլէր։ — «Տէյլի Թէլէկրաֆ» Նիւ-Յօրգտան աթիտէքի մալիւմաթը ալըյօր։— Ամէրիգանընն մուխթէլիֆ չէհրլէրինտէ Իատէի Սուլհ Ճէմիյէթի թարաֆընտան իճթիմալար թէրթիպ իտիլմէքտէ տիր։ Տիվէլը իթթիֆագիյէնին հէր զէման սուլհը իատէյէ հազըր օլաբզլարընա տայիր օլան պէյանաթի իճթիմալար էնասընտա բէք պէօյիւք թէէսիրաթ իճրա էյլէմէքտէ տիր։ Հէման հէր ֆէրտ ճէմիյէթէ միւզահէրէթ իթմէքտէ տիր։ Ճէմիյէթ սուլհընն իատէսի էսպապընը իհզար իտէպիլմէք իչիւն ընվէլ էմրտէ պիթարաֆլար թարաֆընտան պիր զոնֆէրանս ագա իտիլմէսի խուսուսընտա բրօբականտալարտա պուլունմագտա տըր։ Սուլհընն իատէսի հազրընտա Վիլսընն իլէ Բաալըզ մագամը արասընտա տախի մուխապէրաթ ճէրէյան իթմէքտէ օլարզը թէէմին իտիլիյօր։ Ի.

Պիր ճաբօն կազէթասընընն միւթալէաթը։— Թօքիօտա միւնթէշիր «Գօզոմին» նամընտաքի ճաբօն կազէթասը սուլհ հազրընտա աթիտէքի միւթալէաթը սէրա իտիյօր։—

Սուլհ, պէշէրիյէթ իչիւն պիր իմամընը միւզաքէրաթը սուլհիյէ իչիւն արզը թիյանը միւպրիմ հալինի ալտը։ պու կիւն մուհարիպ օլանլարատան հիչ պիրի հօզ տըր քի, հարպտան պրզմանը վէ սուլհը արզուլամանը օլսուն։ Կէչէնլէրտէ Մէլպուրն մուխապիրիմիզէն ալուպ նէջը իթթիկիմիզ պիր մէքթուպտա, Ավսթրալիատա էֆքեարը սուլհէքվէրանէնին կիւնէն կիւնէ տահա զիյատէ պիր զաթիյէթլէ իէամիմ վէ ինթիշար իթթիկի պէյան օլունընյօրտը։ Ախիրէն Լօնտրատան ավէթ իսէն մուխապիրիմիզ իսէ Ինկիլիթէրրատա այնը էֆքեար վէ հրսսիյաթը հիւքմրան օլտըզընը թէէյիտ իտիյօր։ Սուլհ, թէէսիս իսէճէք վէ պէշէրիյէթ թէքրար բիֆահ վէ տատէթէ նայիլ օլաճակ տըր։ Պունտան սոնրա մանի օլմագ իսթէյէն պիր հիւքիւմէթ —հանկը զիւմրէյէ մէնսուպ օլուբ իսէ օլսուն— պիւթիւն պէշէրիյէթին էպէտի լանէթ վէ ատչնամընա մասրուզ զալաճակ տըր։ Թ. Լ.

ԵՈՒՆԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Բուս մաթպուաթ իտարէսի Եունան ահվալինէ տայիր տէյօր։ «Բուս սիբլօմասիսի կիւնաշէն կիւնէ աղրբլաչան Եունան մէսէլէսինին էհէմմիյէթինի թէմամըյլա անլայօր։ Սոն խաշպերլէր պուհրանընն պիր սուրէթը թէսվիյէյէ ատզրու հիւրիւտիկինի կէսթէրիյօր։ Եունան օրատուսընընն Օլիմբ վէ Եէնիչէհիրատէն Գաթէրինէ զատար թահչիանէ տայիր ասքէրի մէհաֆիլիմիզին վէրտիկի խապէրլէր՝ Եունանընն՝ Իթիլաֆ ալէյհինէ վէրէճէք գաբարը անտըրմագ իթիպարըյլա։ բէք մանէատար տըր։ Ս.

Վենիզէլօս ասքէրի հսիրլէրի։— «Գամբանա» տէյօր քի, Մակեդոնիա սահնէի հարպընտա պիր միւսատէմէտ վէնիզէլօս ասքէրինտէն 60 նէֆէր էսիր ալընմըշ վէ Սոֆիայա սէվգ իտիլմիշ տիր։ Վէնիզէլօս մուվաղգաթ հիւքիւմէթինին շիմտիյէ զատար Պուլկարիայա բէսմէն իլանը հարպ իթմէտիկինատէն, պու էսիրլէրէ զարշը նէ հօլատա մուամէլէ օլընաճազը մէսէլէսի զուհուր իթմիշ տիր։ Ս.

Սուճան ապլօգասընընն թէէսիրի։— Ամէրիգատա 3000ատէն զիյատէ վէնիզէլօսճըլարընն թէվզիֆ իտիլմիկինի «Տէյլի Գրոնիքլ» հազրյօր։ պունլար վաթանա խըյանէթ ճիւրմիյլէ միւթամամըյլա մալիք օլապիլէճէկիմի տիւշունիյօրըմ։ Իչթէ պու սատթ կէլիպ չաթրյօր։ Պիր գաչ կիւնէն հէրլէրիմիզէ տէօնէճէկիզ, օ վաղթ սէրպէսթ օլաճաղըմ։ թարաֆընընզատան թային օլընան թարիխին վիրուտինէ եալընընզ պիր այ գալաճագ տըր։ Պու թարիխ ապրիլ 3 տիր։ Պու թարիխէ վիւսուլ իչիւն հէմ պէն վէ հէմ սիզ չօգ սըզընթը չէքէճէկիզ։ էմին օլընընզ պանա, խուսուսմէթինիզէ աֆվ իտէրիմ, զիրա օնա լայզգ օլմագ իչիւն հէր շէյի եարտըմ՝ իչթէ օ խուսուսմէթ պէնիմ օլաշայըշլարըմ վէ բէճալարըմ ալթընտա սէօնէճէք տիր։

«Պէնի սիզէ տօղրու սէվգ իտէն հրսսիյաթընը զուվվէթինի, զայրը գ

պանար իչիւն տէհչէթի հազբրլըզլար կէօրիւլօրլար։

— Պիզ տէ էօյլէ, տէտի անիտէ Հինտէնպուրկ։

— Խրատէթը մուավինէի վաթանիյէի՝ մի անլաթաբրբյօրսընըզ։

— Գրսմէն, էվվէթ։

— Օ հալա իլք պահարտա պու տէհչէթի պիր մուհարէպէ օլաճագ վէ եարբմ միլիոն զայեաթա ժալ օլան Սօմ մուհարէպէսի զայիֆ պիր միսալ գալաճագ աբր։

— Օլապիլիր, էկէր Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա Ղարպ ճէպհէսիզին տուվարընը եըգմագ իչիւն պու կիպի ֆէտաքեարլըզլար կէօզէ այբրլարսա։

— Սօմ մուհարէպէսինաէ կէօզիւմզ իլիշտիկինէ կէօրէ, Ալէմանլարըն թօրլարը՝ մուխասիմինինքինաէն բէք տուն իտի։

— Պու՝ պիր ճիւտտէթ իչիւն աղրու իտի ամմա սոն հաֆթալարտա էօյլէ օլմասը։ Վէ Ինկ.-Ֆրանսըզլար կէօրէճէքլէր տիր քի, կէլէճէք իլք պահարտա տա պու տոզրու օլմայաճագ աբր։ Հ.

ՖՐԱՆՍԸԶ ՍՕՍԻԱԼԻՍԹԼԷՐԻ

Պէրլինաէն պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ֆրանսա մէճլիսը մէպուսանընըն սոսիալիսթ ֆըրգասը ադալլիյէթի Ֆըրանսատաքի պիւթիւն ֆըրգա ադալարընա պիր թահրիրաթ կէօնտէրիպ դապինէյէ զարշը մուախէզաթտա պուլընըյօր վէ հարպըն տէվամընա զարշը չէտիտ պիր վազիյէթ ալմագ լազըմ կէլտիկինի սէօյլէյօր։ 31 սոսիալիսթ մէպուսըն իմզալատաը պու թահրիրաթտա էդճիմլէ տէնիլիյօր քի. «1917 սէնէսինաէ տէ զանընը տէօքմէկէ տէվամ իտէրսէ, Ֆրանսանըն հալի նէ՞ օլաճագ։— Հիչէ էնէճէք տիր։ Զաթէն պէօյլէ պիր հալէ բէք հազըն պուլունընյօրզ։ Էկէր պաշլըճա միլիթթէֆիգլէրիմիզին զայեաթը պիզիմքինէ, տիւչար օլաուզըմզըն պու միլիոն մաղթուլիյն իլէ մուգայէսէ իտէրսէք, էնալի մըգտարընա կէօրէ, էօյլէնլէրին մըգտարը Ռուսիատա 4,700,000, Ինկիլթէրրատա 1,500,000 վէ Իթալիատա 900,000 քիչիյէ պալիզ օլաճագ տըր։ Պինտէն ալեյհ Ինկիլթէրրա, Իթալիա վէ Ռուսիա՝ Ֆրանսա գատար զայեաթա տիւչար օլաուզլարընատան, արթըգ այնը ֆէտաքեարլըզլարը եարմագատան բէք ուզաղ տըրլար։»

Թահրիրաթտա միւթթէֆիգլէրի լեյհինէ Ֆրանսանըն եէնի ֆէտաքեարլըզլար եարմասը ֆիքրի, բէտտա իտիլտիքտէն սոնրա, չու սէօզլէրլէ նիհայէթ վէրիլմիշ տիր։» Ֆրանսայը էն զիյատէ քի՞մ սէվիյօր։ Սոն՝ տամլասընա գատար գանընը ադրթմագ իսթէյէնլէր մի՞, եօգսա օնը իմտատան զուրթարմագ իսթէյէնլէր մի՞։ Հ.

ՄՈՒՍԻՊ ՊԻՐ ԹԷՏՊԻՐ.— Սոն կիւնլէրտէ թրամվայ, օթօմօպիլ վէ արապա զազալարընըն իսայլի թէզյիւտ իթտիկի վէ հաթթա զբաբ նուֆուսա պիլէ սէպէպիյէթ վէրտիկի ճիճէթլէ, իո սուսաթը ադիյէնին թաթպիգինէ բօլիսճէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլմուշ տըր։

1.— Թրամվայլարընը թարաֆէյնինտէքի տէմիր գարուչար զարանարզատան սոնրա էթրաֆընա ասըլմագ սուրէթիյլէ թրամվայա պինէնլէր տէրազագ բօլիսճէ տէրտէսթ վէ էվամիր վէ նիզամաթը հիւքիւմէթէ ատէմը իթաաթ իթմիշ ատարյլա հազալարընատա մուամէլէի գանունիյէ իշլէթ օլընմագ իւզրէ զարազօլա սէվգ իտարէճէքլէր տիր։

2.— Օթօմօպիլլէր, արապալար վէ եիւք հայվանաթը մութլագա եօլլարընը սաղ թարաֆընը թաադիպէ մէճպուր թութուլաճագլար վէ խիլաֆընտա հարաքէթ իտէնլէր հազընտա պիրինճի մատտէ մուճիպինճէ մուամէլէ եաբըլմագլա պէրաբէր, պու եիւզտէն պիր զազա վուգուա կէլիրսէ զազանընը միւսէպպիպի ատտ իտիլէճէքլէր տիր։

3.— Կէրէք թրամվայ վէ կէրէք օթօմօպիլ վէ արապալարընը սիւրաթլա կիթմէլէրի մէճմու օլտըրմէկիպի, զավալարտա վէ խալարն բէք զալապալըզ պուլունտըզը մահալլէրտէ դայէթ ազընը կիթմէլէրի էլզէմ տիր։ Խիլաֆընտա հարաքէթ իտէնլէր տիկէր մէվատտաքի մուամէլէի գանունիյէի կէօրէճէքլէր տիր։

4.— Օթօմօպիլ վէ արապալար կէչիպ տէօնմէկի սէքթէտար իտէճէք եէրլէրտէ ուզուն միւատէթ տուրամալաճազլար տըր։

5.— Օն պէշ հաչընտան աչաղը չօճուզլարընը արապա սէվգ իթմէլէրի մէճմու օլտուզը կիպի զօչումլարը չիրիւք վէ եա իրտէն օլան արապալարընը սէյր ու ոէֆէրինէ տէ միւսաատէ իտիլմէյէճէք տիր։

ՄԷՃՃԱՆԻ ՀԱՄԱՄԼԱՐ.— Շէհր էմանէթի Սրհիյէ միւտիրիյէթինէն.— Շէհր էմանէթի թարաֆընտան էֆրատը էհալինին մէճճանէն երգանմասը իչիւն թախսիս օրընան Սթանպուլտա Տավուտ Բաչա վէ Այվանսէրայ վէ Թօբիանէտէ Զուգուր Ճումա վէ Պէյօղլունտա Թաթավլա համամլարընատան պաշգա պու տէֆա տա էսկի Ալի Բաչա համամը տա մէճճանէն երգանմագա թէֆրիզ օլունտը։ Ճումա կիւնլէրի երքէքլէրէ վէ եյամը սահրէ զատընլարա սիտ տիր։ Հէր կիւն սապահ սաաթ սէքիզէն ագշամ պէշէ զատար միւրաճաաթ օլընմասը լազըմ աբր։

ԹԷՊԷՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒՑԼ

Հավա տէյիշմէմիշ տիր։

12 քեան. էվվէլ 332-ոէ ազամի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 11, Վանիքէօյինտէ 11. Էտիրնէտէ 12, Իզմիրտէ 17, Անգարատա 17 տէրէճէ տիր։

13 քեան. էվվէլ 332 զապլէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 9, Վանիքէօյինտէ 8, Էտիրնէտէ 2, Իզմիրտէ 3, Անգարատա 7 տէրէճէ տիր։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

§ Ինչաաթտա զուլլանըլմագ իւզրէ չիվիյէ իհթիյաճ վար տըր։ Միւնազասասը շէհրը հալին օն սէքիզնճի ճումա երթէսի կիւնի իճրա զըլընաճագ տըր. իթայա թալիպ օլանլարը թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը Ճուայյէնտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—3

§ Էլի պին քիլօ կրէս եազընա իհթիյաճ վար աբր։ Միւնազասասը շէհրը հալին օն պէշինճի բէնչէնպիհ կիւնի իճրա զըլընաճագ տըր։ Իշթիրաք իթմէք իսթէյէնլէրին թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրտէ վէ չերայիթի անլամագ իւզրէ հէր կիւն Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—3

§ Նեզարէթը ճելիլէ մահզէն էվրազլարընատա միւթէրաքիւմ քիւլլիյէթի խուրտա քեաղըտ պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ տըր։ Շէհրը հալին օն սօզուզընճը բազար էրթէսի կիւնի իհալէսի իճրա զըլընաճագ տըր։ Միւզայէսէյէ իշթիրաք արզու իսէնլէրին եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

§ Նիզամիյէ էրզազ անպարընտա մէվճուտ պէշ պին պէշ եիւզ քիւսուր քիլօ մըգտարընատա չիւրիւք զէյթունտանէսի շէհրը հալին օն սօզուզընճը բազար էրթէսի կիւնի պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ տըր. Ֆիյաթ հատտը իթթիսալատա կէօրիւլմիկի հալտէ իհալէսի մուգարրէր տիր։ Իշթիրայա թալիպ օլանլարընը եէվմը մէզքիւրտէ եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

§ Գուլէլի Իտատիի ասքէրիսինին իւչ այլըգ մուխթէլիֆ նէվ սէպզէ թալիպի էօնտէսինտէ տիր. շէհրը հալին օն եէտինճի ճումատա երթէսի կիւնի իհալէի զաթիյէսի մուգարրէր տիր։ Թէնզիլը ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարընը եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

§ Էտիրնէ խասթախանէլէրինէ մուգթազի սիւտ վէ եօղուրթընը պէհէր քիլօսը իքի ղրուշ օթուզ բարա ֆիյաթլա թալիպի էօնտէսինտէ տիր։ Շէհրը հալին օն սօզուզընճը բազար էրթէսի կիւնի իհալէսի մուգարրէր տիր։ Թէնզիլը ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարընը եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

§ Էսկիշէհիրտէ Զիֆթէլէր չիֆթլիկինտէ մէվճուտ պուլընան էֆրատա մուգթազի երզազտան բիրինճին պէհէր քիլօսընը օն պիր, սատէ եաղը օթուզ, սօղան իքի, թուզ իքի, սապոն եիրմի իքի, գուրը ֆասուլիա սէքիզ, նոհուտ սէքիզ, մէչճիմէք եէտի, զէյտուն եաղը եիրմի իքի ղրուշ վէ հաթտա օն սէքիզ բարա ֆիյաթլարլա թալիպի էօնտէսինտէ տիր։ Շէհրը հալին օն սօզուզընճը բազար էրթէսի կիւնի իհալէսի մուգարրէր տիր. թէնզիլը ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարընը եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

Թուլը 8,5 մէթրօ օրմագ իւզրէ 100 մէթրօ միւրէպպաը քիւրեքլիք թաալագ կէուրկէն աղաճը միւնազասա սուրէթիյլէ միւպայաա իսթիլէճէք տիր։ Իթայա թալիպ օլանլար քեան. էվվէլին օն պէշինճի բէնչէնպիհ կիւնիւ պատէղզահէր իքիսէն տէօրթ պուչուղա զատար Պահրիյէ Նէզարէթի Տէօրսիւնճի տաիրէսինտէ միւթէշէքքիլ միւնազասա զօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ 3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ԲԱՌՕՐԸ

Պէրլին, 27.— (Բէտտի) Սոմըն չրմալ զրյբընատա չիտաէթլի թօր աթէչի օլմուշ տըր։ Պունատան պաշգա Ղարպ ճէպհէսինտէ, քէղա Շարգ ճէպհէսինտէ մուհիմ պիր վագտա հօգ տըր։

Պէօյիւք Իֆլոպտա Բուսլարը քէնտի մէվգալարընատան չըգարարգ։

Մանկեդոնիատա սիւբիւնէթ վար։ Գ.

ԹՕՐԲԻՏՕ ՂԱՐԳԸ

Պէրլին, 26.— Ինկ. պահրիյէ նէզարէթինին պէյանընա կէօրէ, այընն 21-ինտէ իրի թօրբիտօ մուխարբիպի պիր բաթլայը նէթիյճէսիյէ ղարգ, 6 զապիթ վէ 49 նէֆէր զայպ օլմուշ տըր։ Գ.

ԵՈՒՆԱՆՏԱ

Լուկանո, 26.— Աթինատա վէնիզէլօս ալէյհինտէ ճէրէյան չօղալըյօր։ «Գօրրիէրա տելլա Սէրա» տէյօր քի, վէնիզէլօս՝ հէր հանկը զէման Աթինա հիւքիւմէթինին իթիլաֆլա օլան միւզաքէրաթը էյի հալտէ օլաբգտա, հէման ասայիշի իխալալ իթմէք ճիւրմիյլէ իթհամ օլընըյօր։ Զայիֆիս զապինէսինտէն պէրու պու պէօյլէ օլմըշ տըր։ Զայիֆիս զապինէսի սէ իշ պաշընա կէչտիքտէ, իթիլաֆլա օլան միւզաքէրաթը մէսուա պիր սէվրէյէ կէլմիշ վէ իշթէ օ որրատտա Ֆրանսա սէֆարէթինէ թէքրրուզ վագը օլմուշ տըր քի, պու՝ Զայիֆիս զապինէսինին իսթիֆասընը ինթահ իթմիշ տիր։ Դ.

ՍՈՒԼՀ ԷԹՐԱՖԸՆՏԱ

Պէրլին, 26.— (Բէթէրսպուրկատան) Ինկ. սէֆարէթիանէսի էօնիւնտէ մուխասիմքեարանէ նիւմայիշլէր վագը օլաու վէ շէհրը մէզքիւրտէ աղրը զարշըգլըգլար զուհուր իթտի։ Էհալի սէֆարէթխանէյէ ճէպրէն կիրիպ պիւթիւն էշեալարը գըսմէն թախրիպ իթմիշ տիր։ Լ.

— «Թակպլաթ»ըն Պէրլին մուխապիրի տէյօր քի. Վիլսընըն նօթասը՝ Ալէման նօթասը զատար Զուիցերիատա հիւանը գապուլ պուլմըշ տըր։ Ամէրիզա վէ Զուիցերիանընը թէշէպպիուսլէրի զայէթ մուհիմ նէթիյճէլէր իլէրի կէթիրէճէք տիր։ Իթիլաֆ՝ սուլը ինթահ իսթճէք պու թէշէպպիուսլէրին ճիտատի օլմասընընա շիւպհէ իսէմէզ։ Լ.

— Բուս Սինոդը օրկանը օլան «Կոլոգոլ» կազէթասը պիրա ինգրթա Ռուսիատա արթան սուլ արզուսը հազրընատա պիր մէգալէ եազըպ, Ռուսիանընը սուլ ադա իսէմէտիկինի, պու խսէ տախիլի անվալի նազիրլէշտիրտիկինի թէէսիւֆլէ պէյան իտիյօր։ Լ.

— «Թակպլաթ»ըն Լա Հէյ մուխապիրի տէյօր քի, սոն բօսթա իլէ կէլէն Ինկ. կազէթալարը իլք թէլէկրաֆլարընը կէթիրտիքլէրի իսապէրլէրտէն պիւսպիթիւն պաշգա սուրէթլէ վազիյէթի կէօսթէրիյօրլար։ Հիչ պիր կազէթա Ալէման թէքլիֆինի գաբիէն ըգատա իթմէյօր։ Նորթյոֆի մահթուսաթը պիլէ զայէթ պասիրէթքեարանէ իսարէի լիման իտիյօրլար։ Զանն օլընըյօր քի հէր իքի խարաֆատա խաղը մէմնուն իսէճէք պիր ֆօրմիլ սարամագլա չալընընլարդը կիպի. Ինկիլթէրրա տախի սուլ հազրընատա միւզաքէրաթա կիրիշմէկէ ճիտատէն հազըր պուլընընյօր։ Ինկ. կազէթալարը օգունտրզատա՝ Ալէման թէքլիֆինին Ինկիլթէրրատա նազարը արզդաթա ալընապիլէճէք չէֆիտ պիր հէյէճան ույանտրրաը թէէսիրի հասըլ իտի։ Լ.

ԼՈՒՍԻԱՏԱ ՊԼՕՑԻՒՔ ՊԻՐ ՄԷՃԼԻՍ

— (Սթօգհօլմատան) Բուս զարարկահը ումումիսինտէ Զարընը բիյատէթինտէ պէօյիւք պիր մէճլիս ինիզատ իտուզ, պունատա Պրուսիլօֆ, Սախարօֆ, Սօժենզօվսքի, Պէրթըլօ վէ պիր չօգ Բուս ժէնէրալլարընը պէրապէր Թրէլօֆ, Բրօթթօրօֆ, Սազանօֆ վէ Պրանթիանու տա հազըր պուլընընըշլար տըր։ Լ.

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՍԸ.— Ֆրէնկլէրէ Ծնունդ մունասէպէթիյլէ կէլէճէք բ. էրթէսի վէ ալաֆը. երլ պաշը միւնասէպէթիյլէ ատ օ պիր բազար էրթէսի կիւնլէրի Օսմ. պանդասընընն Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթանպոլ իսարէխանէլէրի զաբալը գալաճագլար տըր։